



**2014 Year of the Horse  
Annual Report  
馬年報告**

## Why do we support the Chinatown Business Improvement District (BID)?



Clean streets, highlighting businesses, and promoting a great community to live, work in and visit – the Chinatown BID works diligently to realize these goals for our neighborhoods. The BID strives to keep services running smoothly in rain or snow, dealing with issues of local concern and fostering a sense of community here in Chinatown. Read all about the BID's efforts and plans in this report.

Great job in Fiscal Year 2014!

**Margaret Chin**

NYC Council Member, District 1



As I walk the streets in Chinatown daily, I can't help but feel a sense of pride to see the ever improving cleanliness of our neighborhoods and the wonderful work the Chinatown Business Improvement District has done over the past year. The Chinatown BID strives to keep our community a premier destination for residents to raise their families and growth of new and traditional businesses.

**Gabe Mui**

Chair, Board of Directors, Chinatown BID



Chinese Consolidated Benevolent Association (President, Mr. Eric Y. Ng)  
紐約中華公所伍銳賢主席

Jimmy Cheng  
United Fujianese American Association  
美國福建公所鄭時甘主席

**第一副主席, Kenneth Cheng**  
Fukien American Association  
福建同鄉會鄭棋先生

**書記, Nolan Cheng**  
Law Offices of Nolan Cheng  
鄭明佑律師

Priscilla Cheung  
eRxCity Corporation  
張曾以雲小姐

Stephen Cheung  
D.H. Realty & Management  
張國強先生

Anthony P. Colombini  
Chu & Partners

Frank F. Gee  
Gee Poy Kuo Association  
朱灼輝先生

Dr. Wilson Ko  
Multispecialty Physician Group  
高振權醫生

Philip Lam  
Green City Realty, Inc.  
林琦龍先生

Peter T. Lau  
Confucious Pharmacy  
劉彼德先生

Dr. Chan Ka Luk  
Broadway Chinatown Realty  
陸晉家博士

**主席, Gabe B. Mui**  
The Chinese American Veterans Memorial  
Building Committee representing the American  
Legion Lt. B.R. Kim Lau Memorial Post 1291  
梅本立先生

John J. Pasquale  
PEP Real Estate

**第二副主席, Michael C. Salzhauer**  
Benjamin Partners

Sio Wai Sang  
Golden Jade Jewelry  
岑灼槐先生

William H. Su  
Grand Hotel  
蘇煥光先生

**財務秘書, Tony C. Wong**  
Wong & Co. CPAs  
黃宗澤先生

Wellman Wu  
Kam Man Food, Inc.  
胡運熹先生

Patrick Y. Yau  
First American International Bank  
游應鴻先生

Ching-Ping Yu  
Lin Sing Association  
于治平先生



## 政府官員

Erik Antokal, 代表紐約市小商業服務局,  
局長 Maria Torres-Springer 女士和紐約市,  
市長 Bill de Blasio 先生

Crystal Feng, 代表紐約市主計長,  
Scott M. Stringer 先生

Jessica Mates, 代表曼哈頓區長,  
Gale Brewer 女士

Xiaoming Zhao, 代表紐約市第一選區市  
議員陳倩雯女士

## 其他成員

Dr. Warren W. Chin, 陳建樂醫生代表華埠  
共同發展機構

Iris Quinones, 代表紐約國會第12區,  
眾議員 Nydia M. Velazquez 女士

Karen He, 代表紐約州議會第64區,  
Sheldon Silver 議長

Mary Cooley, 代表紐約州參議院第25區,  
Daniel L. Squadron 議員

Vera Sung  
曼哈頓第一社區委員會

Antony Wong  
曼哈頓第二社區委員會

John K. Leo  
曼哈頓第三社區委員會

P.O. Vincent Cheung  
紐約市警局, 第5分局

P.O. Nicky Teo  
紐約市警局, 第7分局

## Sanitation and stewardship

One of the main objectives of the Chinatown BID is to help keep the neighborhoods – composed of Chinatown, Little Italy, Lower East Side, and parts of the Bowery, Tribeca, and SoHo – free from trash and graffiti as much as possible. The BID collected more than 160,000 trash bags containing nearly 4 million pounds of garbage this past year. The BID has also responded to 1,400 cases of graffiti removal, and conducted 1,500 hours of sidewalk power washing. Along with our team of ambassadors, the BID also works with hundreds of volunteers to keep these neighborhoods clean.



## Special events and promotions

The BID's popular Weekend Walks series has brought over 120,000 people to Chinatown to enjoy music, culture, food and fun along Mott, Pell and Mosco Street. That's a lot of visitors introduced to Chinatown's businesses and points of interest, and is just one example of the many activities by the BID during the past year to help promote the district.



## Supporting businesses, residents and visitors

Restaurant grading workshops, home contractor seminars, newsletters and mailings – the BID strives to help neighborhood businesses and to keep people informed about all the great things to see and do in Chinatown. The BID also advocates for better infrastructure, resulting in things such as the installation of WalkNYC, a new wayfinding system to help guide people between neighborhoods.





## 財政年度2014

| ASSETS                                   | 2014               | 2013               |
|--|--------------------|--------------------|
| Cash and cash equivalents                | \$428,860          | \$329,469          |
| Certificates of deposit                  | 201,048            | 200,547            |
| Government grants receivable             | 5,000              | 5,000              |
| Other receivables                        | 2,042              | 1,864              |
| Prepaid expenses                         | 8,167              | 7,914              |
| Property and equipment, net              | 2,371              | —                  |
| <b>Total assets</b>                      | <b>\$647,488</b>   | <b>\$544,794</b>   |
| <b>LIABILITIES AND NET ASSETS</b>        |                    |                    |
| <b>Liabilities</b>                       |                    |                    |
| Accounts payable and accrued expenses    | \$135,030          | \$119,323          |
| Due to affiliate                         | 20,685             | 19,259             |
| <b>Total Liabilities</b>                 | <b>\$155,715</b>   | <b>\$138,582</b>   |
| <b>Net Assets</b>                        |                    |                    |
| Unrestricted                             | \$491,773          | \$406,212          |
| Temporarily restricted                   | —                  | —                  |
| Permanently restricted                   | —                  | —                  |
| Total Net Assets                         | 491,773            | 406,212            |
| <b>Total Liabilities and Net Assets</b>  | <b>\$647,488</b>   | <b>\$544,794</b>   |
| <b>ACTIVITIES</b>                        |                    |                    |
| <b>Support and Revenues</b>              |                    |                    |
| Unrestricted                             |                    |                    |
| Assessment revenue                       | \$1,300,000        | \$1,299,999        |
| Grants                                   | 5,000              | 5,000              |
| Interest income                          | 1,082              | 3,642              |
| <b>Total Support and Revenues</b>        | <b>\$1,306,082</b> | <b>\$1,308,641</b> |
| <b>Expenses</b>                          |                    |                    |
| Program Expenses                         |                    |                    |
| Sanitation                               | \$761,673          | \$709,077          |
| Marketing and promotion                  | 278,925            | 254,424            |
| <b>Total Program Expenses</b>            | <b>\$1,040,598</b> | <b>\$963,501</b>   |
| Management and general                   | 179,923            | 180,358            |
| <b>Total Expenses</b>                    | <b>\$1,220,521</b> | <b>\$1,143,859</b> |
| <b>Increase/(Decrease) in Net Assets</b> |                    |                    |
| Unrestricted                             | \$85,561           | \$164,782          |
| Temporarily restricted                   | —                  | —                  |
| Permanently restricted                   | —                  | —                  |
| Increase/(Decrease) in Net Assets        | \$85,561           | \$164,782          |
| <b>Net assets, beginning of year</b>     | <b>\$406,212</b>   | <b>\$241,430</b>   |
| <b>Net assets, end of year</b>           | <b>\$491,773</b>   | <b>\$406,212</b>   |

## 財政年度2015預算

| REVENUE                      |                    |
|------------------------------|--------------------|
| Special assessment           | \$1,300,000        |
| Donation                     | \$100,000          |
| <b>Total revenue</b>         | <b>\$1,400,000</b> |
| <b>EXPENSES</b>              |                    |
| Clean Streets                | \$780,000          |
| Marketing and Special Events | \$320,000          |
| Holiday Lighting             | \$100,000          |
| Administrative Expenses      | \$100,000          |
| <b>Total Expenses</b>        | <b>\$1,400,000</b> |
| <b>Surplus/(Deficit)</b>     | <b>\$0</b>         |

Note: Marketing budget is \$220,000 unless \$100,000 donation has been raised

The before and after photos say it all. Removal of graffiti and stickers from storefronts, mailboxes, lampposts and walls helps to beautify the district and make people feel safer. It's one of many ways the Chinatown BID is helping local residents and businesses, and welcoming shoppers and visitors to the area.

This year, the BID and our dedicated team of Clean Street ambassadors cleaned and/or repainted over 1,000 roll-down gates, and power washed the sidewalks of 1,500 storefronts. In addition, the BID helped clear over 7,000 storm drains and came out in the shivering winter weather to shovel snow off corner caps, fire hydrants and bus stops.

### DID YOU KNOW?

The Chinatown BID handles cleanup on 240 city block faces.

Our Clean Street ambassadors logged over 44,000 hours of cleanup this past year. On the job seven days a week, our ambassadors make sure people can go about their days litter and odor free.



**Richard Friedman**, 珠寶商及管理夥伴、《NY Jewelers Exchange》(紐約珠寶交易店 70-72-74 Bowery) 業主, 在珠寶行業有超過60年的工作經驗和影響力。紐約大學畢業後, Richard Friedman自1954年開始從事珠寶生意, 並與父親Irving Friedman一起工作。Richard 把自己的珠寶店《I. Friedman and Son Jewelers》搬遷到10 West 47th 街之前, Richard 已經在紐約72 Bowery的《NY Jewelers Exchange》珠寶店工作了27年。Richard 在1984被任命為鑽石珠寶協會主席。



作為47街商業改進區的執行委員會成員, Richard的豐富經驗和改善47街BID的成就, 足以成為華埠BID的學習版樣。由於上城區的房租上漲, Richard決定把握住這次難得的商機, 將他在下城區Bowery街的珠寶店進行改造和擴建, 以期讓《NY Jewelers Exchange》成為獨具特色的珠寶(鑽石)中心。

To facilitate the cleanup in Chinatown, the BID introduced new street cleaning equipment including two large “Billy Goat” vacuum vehicles, a new power washing truck, and a high-powered debris blower – perfect for cleaning up both autumn leaves and colorful confetti from the annual Lunar New Year Parade.

### DID YOU KNOW?

The Chinatown BID removed more than 3.8 million pounds of trash last year. That’s about the same weight as 48 subway cars!

In August 2013, the Chinatown BID co-sponsored Chinatown Youth Beautification

Day, together with Chinatown Partnership and Chinese Consolidated Benevolent Association. Beautification Day brought hundreds of high school and college youth together, along with community members, volunteering their time to spread the important message of “Clean Streets” through education and litter and trash removal from the sidewalks and streets of Chinatown.





陳麗明是2014年7月在華埠開業的Uniqlee (36 Mott St) 的店主，店鋪空間不大，位於一個繁華的街道上，但是它的動感和活力吸引著過往行人。作為總管，麗明把她對大量奢侈品的專業知識和親身體會的經驗用於在為店裏打造出一個獨特品味。麗明的眼光、氣質、對細節的追求，創造出了Uniqlee獨特的氛圍。

麗明出生在香港，是四個兄弟姐妹中的長女。後來麗明和家人搬到了美國，先是到紐約華埠，後來再到美國各地。具有創意頭腦和愛好美麗東西的她，麗明就職於奢華珠寶和時裝品牌行業，此時她對全球的某些珍品產生了愛好。

由於她的工作經驗和創業專長，麗明決定回到從前，回報她的舊社區，在紐約華埠開店。麗明是一個強勢的亞裔美國女性，她對自己的華人傳統和文化感到驕傲，也同時將此激發變成一個新的職業道路。今天麗明仍然做為奢侈品品牌顧問，策劃出創造性的風格，並為Uniqlee的顧客提供完美的產品。

## 關於Uniqlee

Uniqlee就像一個看世界的鏡頭，通過它發現和創造事物、捕捉它們鮮活的故事、用溫情在Uniqlee的華埠商店裡融匯在一起。Uniqlee與遠在世界各地，和近在紐約市布魯克林區的工匠、供應商保持了緊密的合作關係。它的夢想就是為大家提供一個美麗的地方，可以在這花些時間欣賞我們周邊世界的美。



The Chinatown BID looks after public spaces, hanging baskets and art installations in the district, keeping Chinatown "Clean and Green."

On April 26, 2014, the BID hosted our annual Earth Day Chinatown Clean-Up. Over 350 youth and community members from all over the city, including Stuyvesant High School and Baruch College/CUNY, helped to beautify the area by keeping the sidewalks, streets, and parks clean through litter and trash removal, and planting flowers donated by Whole Foods.

**DID YOU KNOW?**  
The Chinatown BID maintains 205 tree pits and 593 pieces of street furniture.

The BID was also featured in the filming for the documentary, One Day in NYC, by the same producers of, One Day on Earth. Videos from the Earth Day Clean-Up and other activities throughout the city were posted online for a worldwide audience to view.







## 大彩蛋搜尋

2014年4月，BID參與了費伯奇在紐約市第一次舉行的“大彩蛋搜尋”活動。他們將彩蛋藏在華埠的iLook眼鏡店、紅雞蛋餐廳、南華茶館及小義大利區各種地方。在與全市彩蛋搜尋活動的進行過程中，BID同時也為華埠舉辦了自己的“華埠彩蛋搜索和自拍”比賽活動，促進了當地的商業，贏家們獲得了迷你費伯奇彩蛋作為獎品。



## 紐約創造音樂

紐約創造音樂活動，是6月21日（一年中最長的一天）在全紐約範圍舉行的現場表演、免費的音樂慶典。華埠BID參加了第二年在金勞廣場舉辦的演出。通過與佛羅倫斯音樂學校、藝術大師、孟子青年管弦樂團的合作，BID請到學生和專業人士到社區展示了現代和古典樂器、聲樂才能。



## WalkNYC

In Summer 2013, NYC Department of Transportation, with support from the Chinatown BID and Chinatown Partnership, debuted more than 30 WalkNYC signs at convenient locations throughout the district. WalkNYC signs provide valuable information, from basic cardinal directions and street names to mapped details like subway entrances and Wi-Fi hotspots. The maps are rotated “heads-up” or forward-facing to show the street network as it appears in front of you. This new



## DID YOU KNOW?

The main languages spoken in Chinatown are English, Chinese (Cantonese, Mandarin, Taiwanese & Fujianese), Spanish and Italian.

standard in pedestrian wayfinding makes it easier for residents, shoppers and visitors to locate businesses and places of interest all within a short walking distance.

## Sidewalk Extension

In response to the Chinatown Curbside Management Study, NYC Department of Transportation created a sidewalk extension in October 2013 along the west side of Mott Street, between Hester and Grand. The extension helped alleviate pedestrian congestion to facilitate access to businesses along the corridor. Safety planters were installed in February 2014 to create a buffer between cars and pedestrians. As the local community partner, the BID provides supplementary sanitation services and upkeep of the planters on the extension.







## 馬克波羅節和東西方相遇假日遊行

這個由華埠BID，雙橋街區評議會和小義大利區商業協會共同舉辦的活動慶祝了中國文化和義大利文化毗鄰共處於華埠和小義大利歷史街區。馬克波羅節展示了中國和義大利演員的天賦，而東西方相遇假日遊行展示了有聖誕老人的花車、小義大利小姐、舞獅、及軍樂隊，共同慶祝冬日假期。



## 雙重情人節周末

2014年2月，美國和中國情人節在同一時間出現。華埠BID推出雙重情人節週末活動，慶祝這個跨越文化的融合，並取得巨大的成功，為華埠地區商業帶來了超過\$54,000美元的收益。86個商家加入推廣，收集到2,214件獎品。最後還有50個幸運贏家獲得了包括西南航空機票在內的多種獎品。



The Chinatown BID hosted various workshops and presentations throughout the year.

In October 2013, the BID's Restaurant Letter Grading workshop drew over 30 restaurateurs and food service managers from dozens of restaurants, bakeries, and other food establishments to help understand the NYC Department of Health's letter grading system, and how to improve their grades and reduce fines by making simple improvements in operating procedures.

### DID YOU KNOW?

The Chinatown BID is on social media, with a growing e-mail, Facebook and Twitter audience of more than 5,900 recipients.

Co-sponsored by the Queens Economic Development Corporation, the BID's three-week long

Home Improvement Contractor Training in December 2013 provided preparatory training in Mandarin for 40 contractors to secure licensing from New York City.







## 龍、奧運選手和吹氣槍

符合大眾的需求，華埠BID的第二屆年度週末藝游節系列活動於2014年5月和6月舉行，帶來總計超過120,000人到社區享受音樂、文化、美食和歡樂。

5月份的“龍來拯救”主題活動，吸引上千遊客到這裡揭幕華埠歷史上首次出現的一隻40英尺長的龍舟，放置在擁有歷史意義的Mott街中心。6月的活動是一套“槍”“拳”組合主題，先是2008年奧運銀牌獲得者張志磊的拳擊展，飲食博物館來的巨型吹氣槍，然後是來自紐約市警察局30英尺高的攀岩牆。



為展示華埠的工藝和創造力，BID徵募工匠建造了一隻真實大小的“華埠製造”的機械馬，以紀念馬年。馬的綽號是希望，多次榮耀的在許多戶外活動中展出，寓意是希望街區從9/11事件以後復興，並為家庭、居民和遊客提供拍照機會並帶來歡樂。

## 你知道嗎？

中國龍不是噴火 (St. George) 類的，而是仁慈的生物。

## Dragons, Olympians & Puffing Guns

Back by popular demand, the Chinatown BID's second annual series of Weekend Walks in May and June 2014 brought a combined total of over 120,000 people to the district to enjoy music, culture, food and fun.

May's "Dragons to the Rescue" theme drew in thousands of visitors to Chinatown to unveil for the very first time in its history a pair of 40-foot dragon boats in the heart of historic Mott Street. June's event brought a knockout-boom combination in the form of a boxing exhibition by 2008 Olympic silver medalist Zhang Zhilei, a giant puffing gun from the Museum of Food and Drink, and a 30-foot high rock climbing wall from the NYC Police Department.

## DID YOU KNOW?

The Chinese dragon is not a fire-breathing (St. George) type but one of benevolence.

To demonstrate Chinatown's craftsmanship and creativity, the BID also recruited artisans to create

a pair of life-size Made-in-Chinatown "Robo" horses to commemorate the Year of the Horse. Nicknamed Hope, the horses were proudly displayed at many other outdoor events to showcase hope for the neighborhood's revitalization since 9/11, and providing photo opportunities to the delight of families, residents and visitors.







華埠BID全年舉辦了各種研討會和報告會。

2013年10月，BID的餐廳衛生等級研討會吸引了來自十幾家餐廳、餅店、及其他食品企業的30位餐廳經營者、餐飲業管理者。研討會幫助他們瞭解紐約市衛生局的衛生等級評價系統，及怎樣通過簡單的操作流程改善來提升他們的等級並且減少罰款。



2013年12月，由皇后區經濟發展公司和華埠BID共同舉辦的為期三周的家裝承包商培訓班，用普通話為40位承包商提供初步的訓練以幫助他們得到紐約市的營業執照。

## 你知道嗎？

華埠BID通過社交媒體、電子郵件、臉書(Facebook)和推特(Twitter)獲得超過5,900人的關注。



## Marco Polo Festival & East Meets West Holiday Parade

The Chinatown BID co-sponsored events by Two Bridges Neighborhood Council and Little Italy Merchants Association, to celebrate the Chinese and Italian cultures that co-exist in the Chinatown and Little Italy Historic District. The Marco Polo Festival showcased the talents of both Chinese and Italian performers, while the East Meets West Holiday Parade featured floats with Santa Claus and Miss Little Italy, as well as lion dancers and a marching band to celebrate the winter holiday festivities.



## Double Valentine's Day Weekend

In February 2014, both the American and Chinese Valentine's Day occurred at the same time. The BID celebrated this cross-cultural confluence by promoting a Double Valentine's Day Weekend event which was a big success, generating more than \$54,000 for Chinatown area businesses. Eighty-six merchants joined the promotion, and over 2,214 prize entries were collected. Fifty lucky winners took home a wide assortment of prizes including airline tickets from Southwest Airlines.







## 漫步紐約

2013年夏天，紐約市交通部在華埠BID和合作夥伴的支持下，首次安裝超過30套漫步紐約系統，分佈在整個街區便利的位置。漫步紐約系統提供有價值的資訊，從基本的指示方向和街名到查詢地鐵口 and Wi-Fi熱點的細節。地圖是按照前進方向旋轉，或者面對前方街道顯示在你面前的路向。這個新的行人路標指引系統讓居民、顧客和遊客更加容易的找到捷徑到達商店和景點。

### 你知道嗎？

華埠的主要語言是英語、中文（廣東話、普通話、臺山話和福州話）、西班牙語和義大利語。



## 人行道擴展

作為對華埠道路管理研究的回應，紐約市交通部在2013年10月批准了人行道擴展項目，地點在Mott街西側，Hester和Grand街之間。這個擴展項目幫助緩解行人擁堵，並便於人們沿著長廊進入店鋪。為了安全，交通局在2014年2月安裝了巨型水泥花盆，這樣就能保持行人和車輛擁有一定的隔離空間。作為當地社區夥伴，華埠BID為這些水泥花盆提供清潔以及植物的保養。

## The Big Egg Hunt

In April 2014, the Chinatown BID participated in Fabergé's first-ever "The Big Egg Hunt" in New York City. Hidden egg locations in Chinatown included iLook, Red Egg, Nom Wah Tea Parlor, and various locations along Little Italy. In tandem with the city-wide egg hunt, the BID promoted local merchants with our own "Chinatown Big Egg Hunt 'Selfie' Contest," with winners taking home their very own mini Fabergé egg.



## Make Music NY

A live, free musical celebration across New York City, Make Music New York takes place each June 21 – the longest day of the year. The BID participated for the second year with performances at Kim Lau Square. Collaborating with Florentine School of Music, Art and Academics, and Mencius Youth Chinese Orchestra, the BID brought young students and professionals to the neighborhood to showcase both contemporary and classical instrumental and vocal talents.







BID負責照顧公共區域，比如在街區內懸掛花籃及社區中其他藝術飾品安裝，維持著一個“清潔、綠化”的華埠。

2014年4月26日，華埠BID舉辦年度地球日華埠清理活動。來自全市各地，包括Stuyvesant高中、Baruch大學/紐約市立大學在內的超過350名青年和社區成員，通過清理人行道、街道、公園的垃圾雜物，栽種由全食超市(Whole Foods)捐贈的鮮花的方式美化街區。



BID也出現在紀錄片《紐約的一天》中，這個紀錄片的製片人曾經拍攝過《地球的一天》。地球日清理活動和其他全市性的活動的視頻，被發佈到網站上給全世界的觀眾觀看。

## 你知道嗎？

華埠BID負責維護205棵樹木和593個街頭設施。



**Lee Chan** is the owner of Uniqlee (36 Mott St), opening its doors to Chinatown since July 2014. A humble storefront on a busy street, the store commands the attention of passersbys with its electric energy. As Head Curator, Lee brings her own unique blend of professional and personal experience to the store from her vast knowledge of luxury goods. Lee's vision, spirit, and attention to detail creates the special ambiance of Uniqlee.

Born in Hong Kong as the oldest of four siblings, Lee's family moved to the United States, first to New York's Chinatown, and then to other parts of the country. With a creative mind and love for things beautiful, Lee worked for luxury jewelry and fashion brands, developing a taste for specific treasures across the globe.

With her work experience and expertise in launching businesses, Lee decided to revert back to the past, and give back to an old neighborhood by opening up her store in Chinatown. Lee's pride in her Asian heritage became the motivator for a new career path. Today, Lee still continues to consult for luxury brands to evolve her creative curated sense of style, and to bring all things beautiful to Uniqlee's clients.



## About Uniqlee

Uniqlee serves as a lens to the world – through the integration of found and created objects, to capture a living narrative for each item, all lovingly brought together at its Chinatown shop. Uniqlee works intimately with artisans across the world and vendors as close as local neighbors in Brooklyn. Its vision is to provide a beautiful place to take a moment and appreciate the beauty in the world around us.







為了便於清理華埠，BID引進了新的街道清潔設備，包括兩輛大號的“比利山羊”真空吸塵車，一輛新的強力清洗卡車，和一臺大功率垃圾鼓風機適合清掃秋天的落葉和每年農曆新年遊行產生的彩色紙碎。

2013年8月，華埠BID同華埠青年會、中華公所、及華埠共同發展機構，共同主導了年度華埠美化日。美化日給華埠帶來了來自不同高中和大學的年青人，他們同社區成員一起志願花費時間，通過教育、清除華埠人行道與街道上的雜物和垃圾的方式，說明宣傳“清潔街道”的資訊。

### 你知道嗎？

華埠BID在去年清理了超過380萬磅垃圾。將近48部地鐵車廂的重量！



**Richard Friedman**, Jeweler and Managing Partner/Property Owner of New York Jewelers Exchange (70-72-74 Bowery), has been a driving force in the jewelry business for the past 60 years. After attending New York University, Richard entered the jewelry business in 1954 working alongside his father, Irving Friedman. Richard worked at their location at 72 Bowery in the NY Jewelers Exchange for 27 years before deciding to move his business, I. Friedman and Son Jewelers, uptown to 10 West 47th Street. Richard was appointed President of the Diamond Jewelry Association in 1984.



As an Executive Board member of the 47th Street Business Improvement District (BID), the Chinatown BID has much to learn from Richard's vast experience and achievements in implementing improvements by the 47th Street BID. Faced with increased rent prices uptown, Richard has taken this golden opportunity to refocus on his exchange business downtown on the Bowery through new additions and renovations to his property to highlight the New York Jewelers Exchange as a special jewelry (diamond) hub.



對比一下改善前後的照片，就能一目瞭然。清除商店門前、郵箱、路燈柱、牆面等地方的塗鴉和小廣告能美化社區，並提升人們的安全感。這是華埠BID幫助當地居民，商業及吸引顧客、遊客到這個地方的眾多舉措之一。

今年，BID及其辛勤工作的清潔街道大使們已經清理/重新粉刷超過1,000扇捲簾門，強力清潔了1,500家店面門前的人行道。另外，BID幫助清理了超過7,000條下水道，在嚴寒的冬日剷除街角、消防栓、公交站的積雪。



我們勤奮的清潔街道大使團隊去年在清潔工作

上共花費超過44,000小時；他們每週工作七天，以確保人們的生活可以更加遠離垃圾和臭氣。

## 你知道嗎？

華埠BID負責清理240個城市方圓街道。



## Fiscal Year 2014

|  | 2014               | 2013               |
|--|--------------------|--------------------|
| <b>ASSETS</b>                            |                    |                    |
| Cash and cash equivalents                | \$428,860          | \$329,469          |
| Certificates of deposit                  | 201,048            | 200,547            |
| Government grants receivable             | 5,000              | 5,000              |
| Other receivables                        | 2,042              | 1,864              |
| Prepaid expenses                         | 8,167              | 7,914              |
| Property and equipment, net              | 2,371              | —                  |
| <b>Total assets</b>                      | <b>\$647,488</b>   | <b>\$544,794</b>   |
| <b>LIABILITIES AND NET ASSETS</b>        |                    |                    |
| <b>Liabilities</b>                       |                    |                    |
| Accounts payable and accrued expenses    | \$135,030          | \$119,323          |
| Due to affiliate                         | 20,685             | 19,259             |
| <b>Total Liabilities</b>                 | <b>\$155,715</b>   | <b>\$138,582</b>   |
| <b>Net Assets</b>                        |                    |                    |
| Unrestricted                             | \$491,773          | \$406,212          |
| Temporarily restricted                   | —                  | —                  |
| Permanently restricted                   | —                  | —                  |
| <b>Total Net Assets</b>                  | <b>491,773</b>     | <b>406,212</b>     |
| <b>Total Liabilities and Net Assets</b>  | <b>\$647,488</b>   | <b>\$544,794</b>   |
| <b>ACTIVITIES</b>                        |                    |                    |
| <b>Support and Revenues</b>              |                    |                    |
| Unrestricted                             |                    |                    |
| Assessment revenue                       | \$1,300,000        | \$1,299,999        |
| Grants                                   | 5,000              | 5,000              |
| Interest income                          | 1,082              | 3,642              |
| <b>Total Support and Revenues</b>        | <b>\$1,306,082</b> | <b>\$1,308,641</b> |
| <b>Expenses</b>                          |                    |                    |
| Program Expenses                         |                    |                    |
| Sanitation                               | \$761,673          | \$709,077          |
| Marketing and promotion                  | 278,925            | 254,424            |
| <b>Total Program Expenses</b>            | <b>\$1,040,598</b> | <b>\$963,501</b>   |
| Management and general                   | 179,923            | 180,358            |
| <b>Total Expenses</b>                    | <b>\$1,220,521</b> | <b>\$1,143,859</b> |
| <b>Increase/(Decrease) in Net Assets</b> |                    |                    |
| Unrestricted                             | \$85,561           | \$164,782          |
| Temporarily restricted                   | —                  | —                  |
| Permanently restricted                   | —                  | —                  |
| <b>Increase/(Decrease) in Net Assets</b> | <b>\$85,561</b>    | <b>\$164,782</b>   |
| <b>Net assets, beginning of year</b>     | <b>\$406,212</b>   | <b>\$241,430</b>   |
| <b>Net assets, end of year</b>           | <b>\$491,773</b>   | <b>\$406,212</b>   |

## Fiscal Year 2015 Projected

|                              |                    |
|------------------------------|--------------------|
| <b>REVENUE</b>               |                    |
| Special assessment           | \$1,300,000        |
| Donation                     | \$100,000          |
| <b>Total revenue</b>         | <b>\$1,400,000</b> |
| <b>EXPENSES</b>              |                    |
| Clean Streets                | \$780,000          |
| Marketing and Special Events | \$320,000          |
| Holiday Lighting             | \$100,000          |
| Administrative Expenses      | \$100,000          |
| <b>Total Expenses</b>        | <b>\$1,400,000</b> |
| <b>Surplus/(Deficit)</b>     | <b>\$0</b>         |

Note: Marketing budget is \$220,000 unless \$100,000 donation has been raised





## 環境衛生和管理

華埠BID的主要目標之一就是保持整個街區（包括華埠、小義大利區、下東城、及部分Bowery、Tribeca區、SoHo區）盡可能地擺脫垃圾和塗鴉的困擾。在去年，BID收集了超過160,000袋，總重量將近4百萬磅的垃圾；同時也負責清除了1,400例塗鴉，及花費1,500小時進行人行道清洗；隨著清潔大使，BID還與數百名義工，聯手保持社區的清潔。



## 特別活動和推廣

由BID組織的週末藝游節系列活動已經吸引超過120,000人來到華埠享受Mott、Pell、Mosco街的音樂、文化、美食及其他有趣活動，倍受歡迎；週末漫步為華埠商業和華埠許多的興趣點帶來了很多賓客；這些只是BID在去年推廣街區所開展的眾多活動中的一個例子。



## 幫助商業、居民和遊客

BID通過舉辦餐廳衛生級別研討會，家裝承包商培訓班，電子簡訊及郵遞的方式，幫助地區商業發展，並且讓人們瞭解在華埠可以做的有趣事情和拜訪地點。在基礎設施改善方面，BID推動安裝了諸如紐約漫步設施，這是一種新型的路標指引系統，它用於說明和指引街區內的人到達區內不同目的地。

Chinese Consolidated Benevolent Association (President, Mr. Eric Y. Ng)

Jimmy Cheng  
United Fujianese American Association

**First Vice Chairman, Kenneth Cheng**  
Fukien American Association

**Secretary, Nolan Cheng**  
Law Offices of Nolan Cheng

Priscilla Cheung  
eRxCity Corporation

Stephen Cheung  
D.H. Realty & Management

Anthony P. Colombini  
Chu & Partners

Frank F. Gee  
Gee Poy Kuo Association

Dr. Wilson Ko  
Multispecialty Physician Group

Philip Lam  
Green City Realty, Inc.

Peter T. Lau  
Confucious Pharmacy

Dr. Chan Ka Luk  
Broadway Chinatown Realty

**Chair, Gabe B. Mui**  
The Chinese American Veterans Memorial Building Committee representing the American Legion Lt. B.R. Kim Lau Memorial Post 1291

John J. Pasquale  
PEP Real Estate

**Second Vice-Chair, Michael C. Salzhauer**  
Benjamin Partners

Sio Wai Sang  
Golden Jade Jewelry

William H. Su  
Grand Hotel

**Treasurer, Tony C. Wong**  
Wong & Co. CPAs

Wellman Wu  
Kam Man Food, Inc.

Patrick Y. Yau  
First American International Bank

Ching-Ping Yu  
Lin Sing Association

## PUBLIC OFFICIALS

Erik Antokal, representing SBS  
Commissioner, Hon. Maria Torres-Springer and Mayor of City of New York, Hon. Bill de Blasio

Crystal Feng, representing Comptroller of City of New York, Hon. Scott M. Stringer

Jessica Mates, representing Manhattan Borough President, Hon. Gale Brewer

Xiaoming Zhao, representing District 1 Council Member, Hon. Margaret S. Chin

## OTHER INTERESTED PARTIES

Dr. Warren W. Chin, representing the Chinatown Partnership Local Development Corporation

Iris Quinones, representing NY Congressional District 12, Hon. Congresswoman Nydia M. Velazquez

Karen He, representing NYS Assembly District 64, Hon. Speaker Sheldon Silver

Mary Cooley, representing NYS Senate District 25, Hon. Senator Daniel L. Squadron

Vera Sung  
Manhattan Community Board #1

Antony Wong  
Manhattan Community Board #2

John K. Leo  
Manhattan Community Board #3

P.O. Vincent Cheung  
NYPD, 5th Precinct

P.O. Nicky Teo  
NYPD, 7th Precinct





## 為什麼我們支持華埠商業改進區？



清潔街道，促進商業繁榮，並推動社區生活、工作及觀光的发展與改進，華埠商業改進區將勤勤懇懇地推動這些目標在我們的社區逐步實現。即使在雨雪天氣，BID都將努力保持服務的平穩運行，處理本地區關注的問題，培養華埠的社區意識。在本報告中您可以閱讀所有關於BID的努力和計畫。

在2014財政年度，華埠BID做得非常好！

### 陳倩雯

紐約市議員，第1區



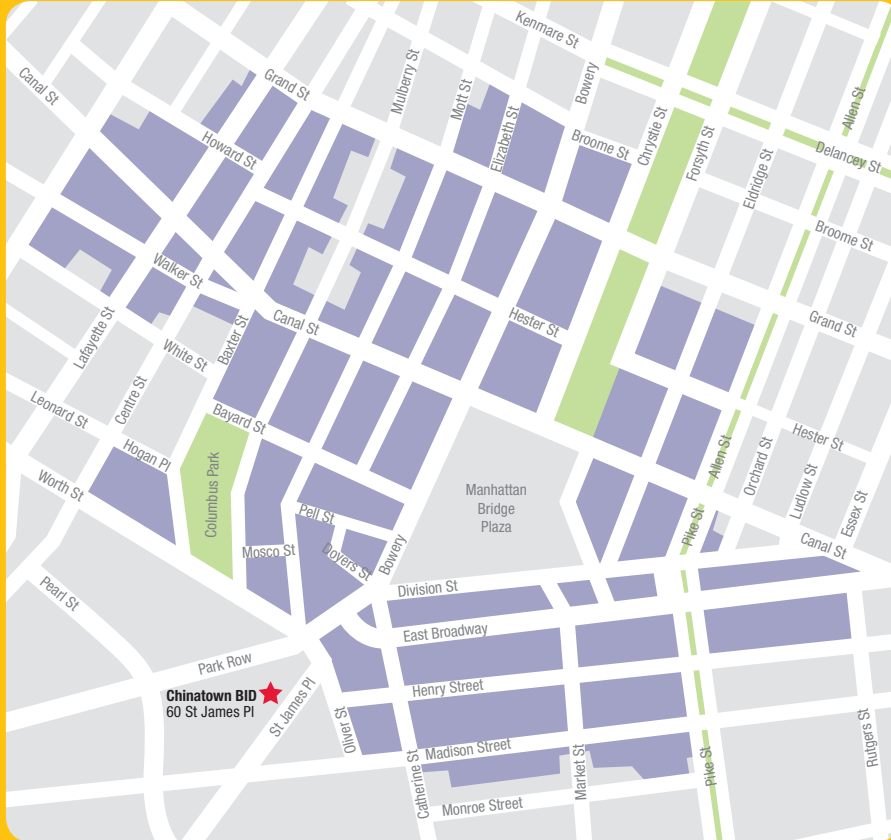
当我每天走在華埠的街頭時，看到我們社區清潔改善和華埠商業改進區在過去一年的傑出成績，心中不禁泛起一種自豪感。華埠BID努力使我們的社區成為居民家庭生活及傳統及現代商業增長的首選之處。

### 梅本立

主席，華埠商業改進區







**CHINATOWN B.I.D.**  
BUSINESS IMPROVEMENT DISTRICT  
華埠商業改進區